

IRON BALTIC

ETTEKINNITUV SAHASÜSTEEM

DOWNLOAD MULTILINGUAL
USER MANUAL



code.ironbaltic.com/u/bysr7cqN

Kood 20.6200 / 20.6400

Version 22012024



Hoidke käesolev juhend alles edaspidiseks kasutamiseks!

Varuosade soovi korral esitage käesoleva lehe koopia või ülal märgitud andmed sõiduki margi, mudeli ja toote seerianumbrite kohta toote müüjale või tootjale aadressile sales@ironbaltic.com

SISUKORD

EC DECLARATION OF CONFORMITY	4
SISSEJUHATUS	5
OHUTUSJUHEND	6
OHUTUSKLEEBISED	7
TOOTE KIRJELDUS	8
PAIGALDUSJUHEND	10
KASUTUSJUHEND	14
VEATUVASTUS	16
LUKUSTI VARRASTE REGULEERIMINE	17
SPETSIFIKATSIOON	18
VARUOSAD	21

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufactured by: Iron Baltic OÜ

Address: Põldmäe tee 1, Vatsla 76915

Product: **Front mount plow system**
Type: **20.6200 / 20.6400**
Model: **04.20000 / 04.21000 / 04.22000 / 04.23000 / 04.38000 /
04.39000 / 04.40000 / 04.41000 / 04.55000 / 04.56000**

Hereby we confirm that this product is in conformity with the requirements of Directive **2006/42/EC**, applicable to the safety and functionality of machinery, regarding the replaceable equipment and it is in compliance with the standard **EN12100** Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

In witness whereof CE marking is attached to the product.

Place and date of issue of the declaration: 11.07.2019



.....
Tiit Norak
Member of the Board

SISSEJUHATUS

Täname, et olete teinud valiku Iron Baltic toote kasuks. Antud juhend sisaldab ettekinnitava sahasüsteemi tehnilisi andmeid ning juhiseid toote komplekteerimiseks ja ohutuks töötamiseks. Toode on konstrueeritud lume, liiva, kruusa, mulla ja muude tahkete materjalide lükkamiseks. Sahasüsteemi otstarbevastane kasutamine võib kaasa tuua majanduslikku kahju ja tekitada inimestele kehavigastusi, mistõttu on väga oluline, et toodet kasutav isik loeks antud juhendit ja kasutaks seda vastavalt nõuetele. Toote mis tahes väärkasutus vabastab tootja vastutusest tekkinud kahjustuste ja kulude hüvitamise eest.

MÄRKUS: Kõik juhendis sisalduvad fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud ainult viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemas oleval uusimal tooteinformatsioonil.



Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel võimaliku raske vigastuse eest hoiatamiseks. Enne sõiduki ja sahasüsteemi kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad!



Sahasüsteem on konstrueeritud silmas pidades teie ja ATV ohutust. Teatud saha osad on konstrueeritud purunema valede kasutusvõtete või ülekoormuse korral, mistõttu kinnitusraam, kinnitustapid ja adapterid ei kuulu garantii alla.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Kontrollige spetsifikatsiooni alusel, kas olete kõik komplekti osad kätte saanud.

OHUTUSJUHEND

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige tarbetuid õnnetusi ja järgige allpool toodud ohutusjuhiseid.

VÄLJAÕPE

1. Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi. Veenduge, et olete võimeline sõidukit ja sahasüsteemi ohutult kasutama.
2. Ärge laske kunagi lastel sõidukit ega sahasüsteemi kasutada.
3. Sõidukit ega sahasüsteemi ei tohi kasutada joobes või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju või reaktsiooni.
4. Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks inimesi, eriti väikelapsi, ega loomi.



KEELATUD TOIMINGUD

- Keelatud on kasutada sahasüsteemi liiga järskudel kallakutel.
- Keelatud on kasutada sahasüsteemi, kui kõik kinnituselemendid ei ole korralikult kinnitatud.
- Keelatud on kasutada sahasüsteemi enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Keelatud on sõita paigaldatud sahasüsteemiga kiiremini kui 10 km/h.
- Keelatud on sõita sahasüsteemiga töötamisel kiiremini kui 5 km/h.
- Keelatud on kasutada sahasüsteemi pimedas, v.a juhul kui kasutate kunstlikku valgust.
- Keelatud on ronida sahasüsteemi peale ja sõidutada kedagi sahal.
- Keelatud on töötada ülestõstetud sahasüsteemi all, kui see ei ole toestatud.

KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

- Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on sahasüsteemiga töötamise ajal ohutus kauguses.
- Alati kasutage nõuetekohast kaitsevarustust (kiiver jne) sõidukiga töötamisel.
- Puhastage tööpiirkond võimalikest ohtlikest elementidest.
- Vähendage kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Järgige kõiki ATV tootja esitatud juhiseid.
- Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus, kasutades vastavaid tarvikuid (ketid, vastu raskused jt).
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud (kinnitusraam kindlalt paigaldatud adapteri külge, kinnitustapid lukustatud, tõstekonks korralikult paigaldatud).
- Vintsitrossi käsitlemisel kandke alati paksu nahkkindaid.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Hoiduge käte ja jalgade sattumist liikuvate osade vahele.
- Kontrollige enne sahaga töötamist, et vintsi tross oleks töökorras.
- Töö lõpetamisel peatage sõiduki mootor, aktiveerige seisupidur ja laske sahk maha



KUI TÖÖ KÄIGUS JUHTUB MIDAGI, MIS VÕIB SEADET KAHJUSTADA, TULEB KORRALDADA SEADME INSPEKTEERIMINE, ET TUVASTADA JA HINNATA VÕIMALIKKE KAHJUSTUSI. KAHJUSTUSED (MÕRAD KONSTRUKTSIOONIS VÕI KEEVISÜHENDUSTES, DEFORMEERUNUD DETAILID) VÕIVAD OHUSTADA VARA JA INIMESTE TERVIST. ENNE KAHJUSTUSTE KÕRVALDAMIST EI TOHI SEADMEGA TÖÖD JÄTKATA.



ENNE TÖÖLE ASUMIST KONTROLLIGE SAHA JA VINTSI TÖÖKORRAS OLEKUT JA VEENDUGE, ET SAHK EI PUUTUKS KOKKU ATV RATASTEGA!

OHUTUSKLEEBISED

	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit!
	Maksimaalne lubatud sõidukiirus 10 km/h!
	Keelatud on liigelda kallakutel üle 10°!
	Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on sahaga töötamise ajal ohutus kauguses. Kokkupõrke oht!
	Hoiduge käte ja jalgade sattumist liikuvate osade vahele!
	Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on sahaga töötamise ajal ohutus kauguses. Lendavate esemete oht!

	Veenduge enne kasutamist, et vints, selle kinnitusvahendid ja vintsi tross / nõör oleks töökorras ja kasutamine ohutu. Korrasolekus ja ohutuses mitte veendumine võib põhjustada vigastusi või surma.
---	--

TOOTE KIRJELDUS

Iron Baltic ettekinnitav sahasüsteem on ATV või UTV külge paigaldatav ja ennast praktikas õigustanud vastupidava konstruktsiooniga toode, mis on mõeldud lumekoristustöödeks või pinnase planeerimistöödeks.

Ettekinnituv sahasüsteem on komplekteeritav 1280 mm või 1500 mm laiuste sirgete hõlmadega, 1500 mm plastik hõlmaga või 1500 mm laiuse kõrgheitehõlmaga. Sirgeid hõlmasid on täiendavate küljepikendustega võimalik laiendada 150mm võrra.

Saha kinnitusraami külge saab kinnitada ka 1500 mm laiuse talaharja. Hari on mõeldud suurte alade, näiteks teede, kõnniteede, sõiduteede, väljakute ja laoruumide põrandate puhastamiseks prügist, lehtedest, lumest vms.

Sõiduki külge paigaldamiseks on vajalik mudelipõhine paigalduskomplekt (vt esikinnitus adapterid).

Ettekinnitava saha töö- ja transpordiasendit saab sõiduki vintsi abil kiiresti muuta, mistõttu on erinevate tööpiirkondade vahel liikumine kiire ja mugav.

Saha töönurka on võimalik reguleerida viie erineva asendi vahel ning tera nurka maapinna suhtes neljas erinevas asendis. Vedrude kasutamine tagab saha vaba liikumise üle fikseeritud takistuste, kahjustamata seejuures sahka ega sõidukit.

Standardvarustuse kompleksus:

- Kinnitusraam 20.6200 / 20.6400
- Hõlm 1280 / Hõlm 1500 / Kõrgheitehõlm / Talahari / Plastik hõlm 1500
- Mudelipõhine adapter

Lisavarustus:

- Kummiterad
- Saha laiendused (sirgetele hõlmadele)
- Kopa moodul (sirgetele hõlmadele)
- Hüdrauliline või elektro-hüdrauliline pööramine
- Hüdrauliline või elektro-hüdrauliline tõstmine

Standard kinnitusraami (20.6200) võimalikud komplektid					
Toode	Hõlm 1280	Hõlm 1500	Talahari	Kõrgheitehõlm	Plastik hõlm 1500
Mudel	04.22000	04.23000	04.38000	04.39000	04.55000
Max töölaius	1280 mm	1500 mm	1500 mm	1500 mm	1500 mm
Min töölaius	1169 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm
Kõrgus	450 mm	450 mm	300 mm	440 – 690 mm	545 mm
Pöördenurk	-24° kuni 24°	-24° kuni 24°	-24° kuni 24°	-24° kuni 24°	-24°... 24°
Mass	38 kg	43 kg	45 kg	52 kg	44 kg
Paigaldus	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter

Tabel 1: Standard kinnitusraami (20.6200) tehnilised andmed

Kitsa kinnitusraami (20.6400) võimalikud komplektid					
Toode	Hõlm 1280	Hõlm 1500	Kõrgheitehõlm	Talahari	Plastik hõlm 1500
Mudel	04.20000	04.21000	04.41000	04.40000	04.56000
Max töölaius	1280 mm	1500 mm	1500 mm	1500 mm	1500 mm
Min töölaius	1169 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm
Kõrgus	450 mm	450 mm	440 – 690 mm	300 mm	545 mm
Pöördenurk	-24° kuni 24°	-24° kuni 24°	-24° kuni 24°	-24° kuni 24°	-24°... 24°
Mass	38 kg	43 kg	52 kg	45 kg	44 kg
Paigaldus	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter	Mudelipõhine adapter

Tabel 2: Kitsa kinnitusraami (20.6400) tehnilised andmed

PAIGALDUSJUHEND

Paigaldamiseks on vaja järgnevaid osasid:



Hõlm



Kinnitusraam



Adapter

Samm 1

Paigaldage ATV-le mudelipõhine saha adapter.
Saha adapteri paigaldamiseks vajalik juhend on saha adapteri pakendis.



Samm 2

Paigaldage saha nurga piiraja. Kinnitamiseks kasutage M10x30 polte, Ø10 mm seibe ja M10 nyloc mutreid. Kasutage 17 mm padrun- / lehtvõtit. NB! Ärge pingutage polte täielikult!



Samm 3

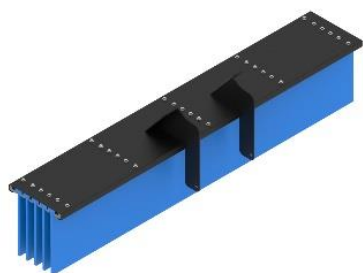
Paigaldage vedru kinnitused. Kinnitamiseks kasutage M10x30 polte, Ø10 mm seibe ja M10 nyloc mutreid. Kasutage 17 mm padrun-/ lehtvõtit. NB! Pingutage polt selliselt, et vedru kinnitus saaks liikuda vabalt!



Samm 4

Ühendage hõlm / hari ja kinnitusraam; kasutage M12 x 35 polte, Ø12mm seibe, pukse (20.103) ja M12 Nyloc mutreid. Kasutage 19mm padrunvõtit ja 19mm lehtvõtit.





Samm 5

Paigaldage ja pingutage vedrud. Kinnitamiseks kasutage silmuspolte, Ø8 mm seibe ja M8 nyloc mutreid. Kasutage 13mm padrun- või lehtvõtit.



Samm 6

Hõlma kaldenurga muutmiseks keerake lahti M10x30 polt ja keerake regulaator sobivasse asendisse. Kasutage 17mm padrunvõtit ja 17mm lehtvõtit.



Samm 7

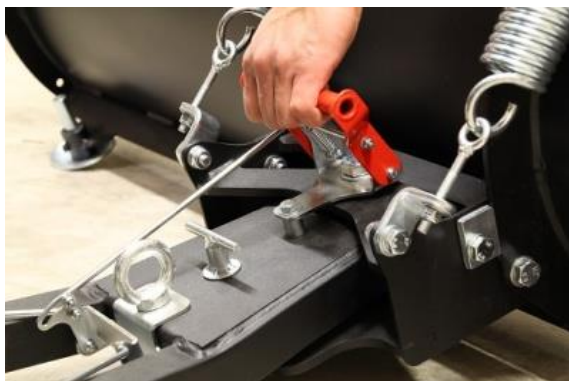
Saha töökõrguse reguleerimiseks keerake lahti seadekrui ja liigutage tald sobivale kõrgusele. Kasutage 6mm sisekuuskant võtit.



KASUTUSJUHEND

Samm 1

Lukustite avamiseks tõmba käepidet hõlma poole kuni käepide lukustub.



Samm 2

Tõsta ja lükka saha tahapoole nii, et lukustid lähevad saha adapteri pukside peale.



Samm 3

Lukustite sulgemiseks tõmba sõrmedega traati ülespoole ja lükka käepidet ATV poole.



Samm 4

Kinnita vintsi tross saha kinnitusraami külge.



Samm 5

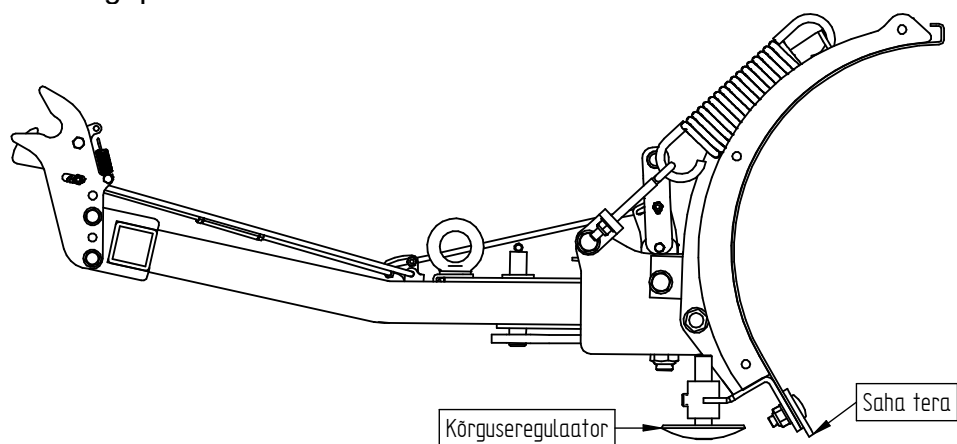
Saha hõlma tööasendi muutmiseks tõmba tapp üles ja keera hõlm sobivasse asendisse.



VEATUVASTUS

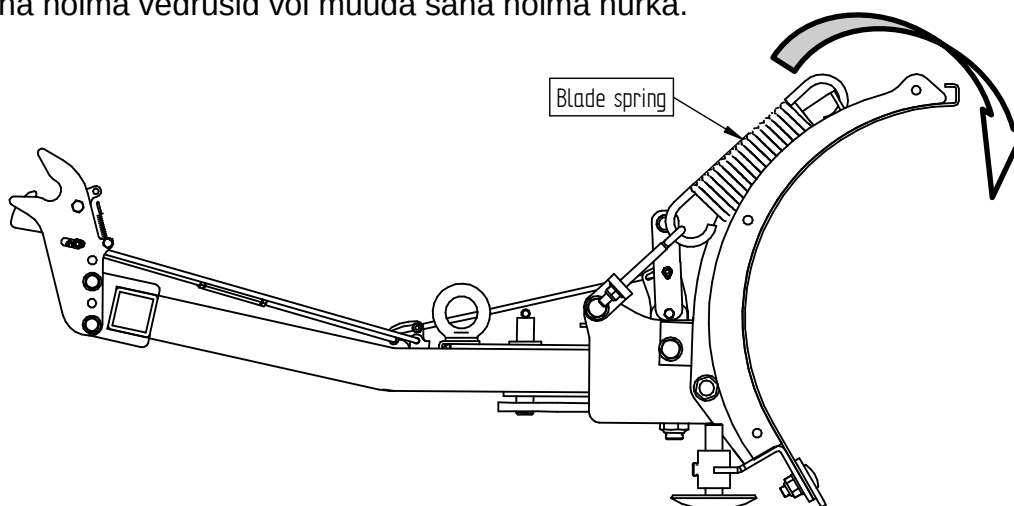
K: Saha tera kulub liiga kiiresti.

V: Kontrolli ja vajadusel reguleeri saha kõrguse regulaatoreid. Tera peaks olema kõrgemal kui kõrguse regulaatori liugepind.



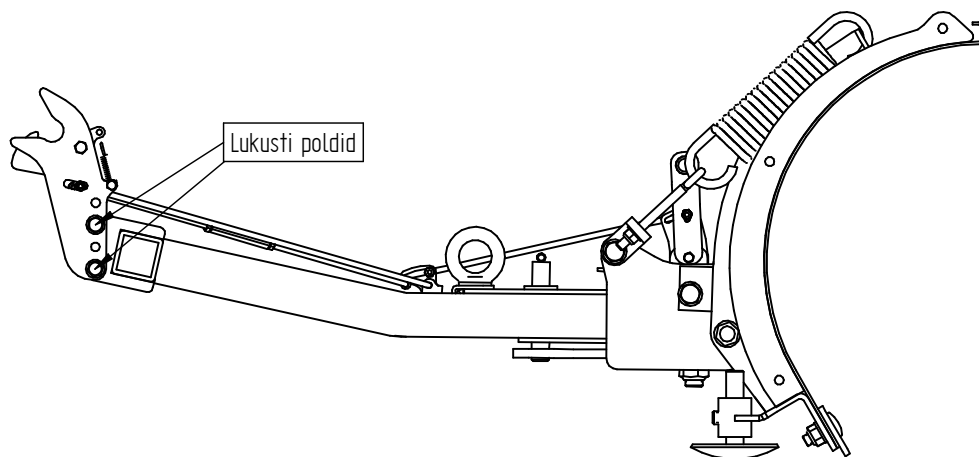
K: Saha hõlm käib üle "võlli" liiga lihtsalt, kui sõita üle takistuste.

V: Pinguta saha hõlma vedrusid või muuda saha hõlma nurka.



K: Poldid mis hoiavad lukusteid saharaami küljes purunevad.

V: Vähenda lume lükkamise kiirust. Suur lükkamiskiirus avaldab poltidele liiga suurt survet!

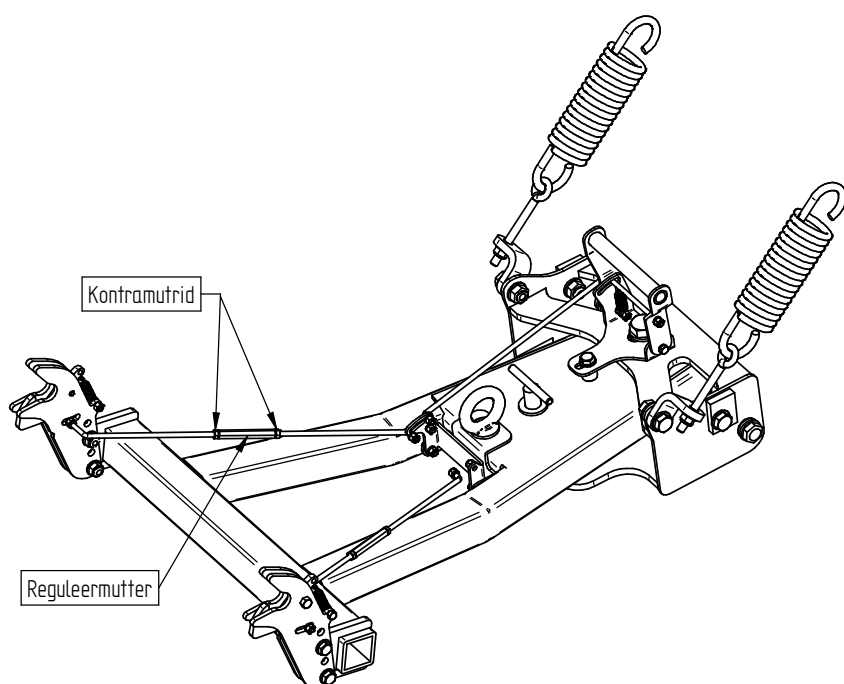
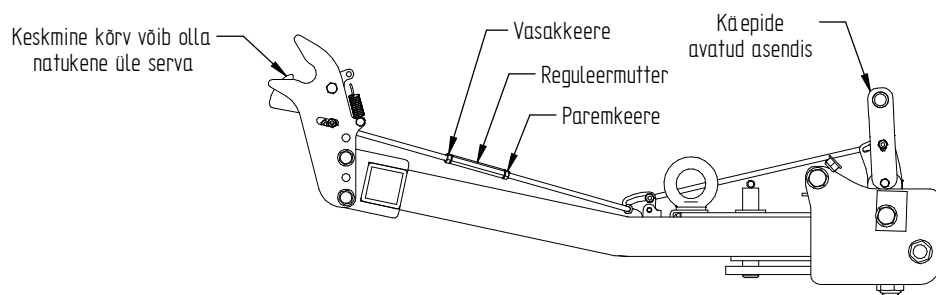
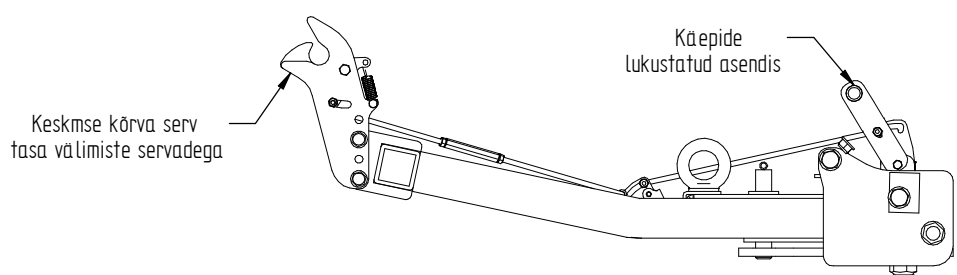


LUKUSTI VARRASTE REGULEERIMINE

Juhul kui lukusti vardad lähevad kõveraks või kui raami on liiga raske paigaldada või hoopis tuleb liiga lihtsalt lahti, võib olla vajalik lukustus kõrvade reguleerimine.

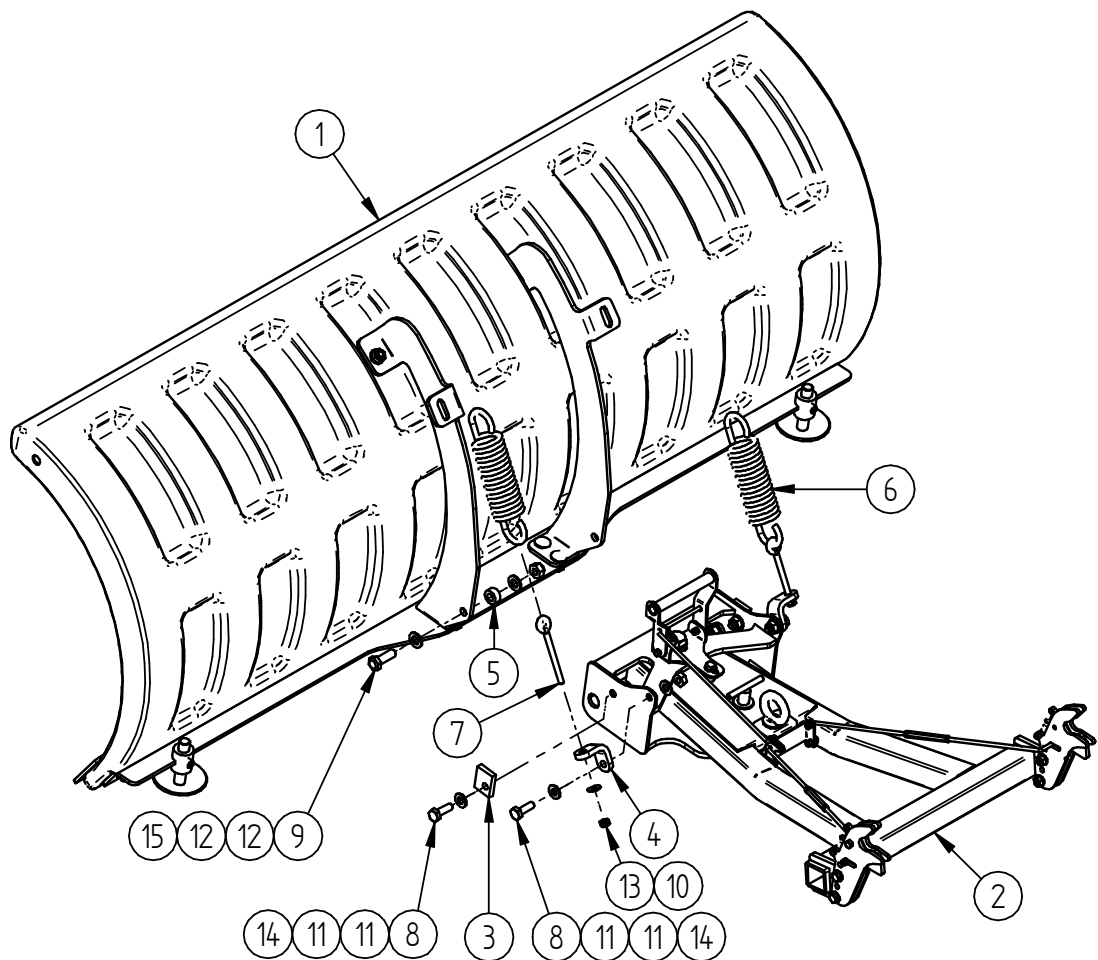
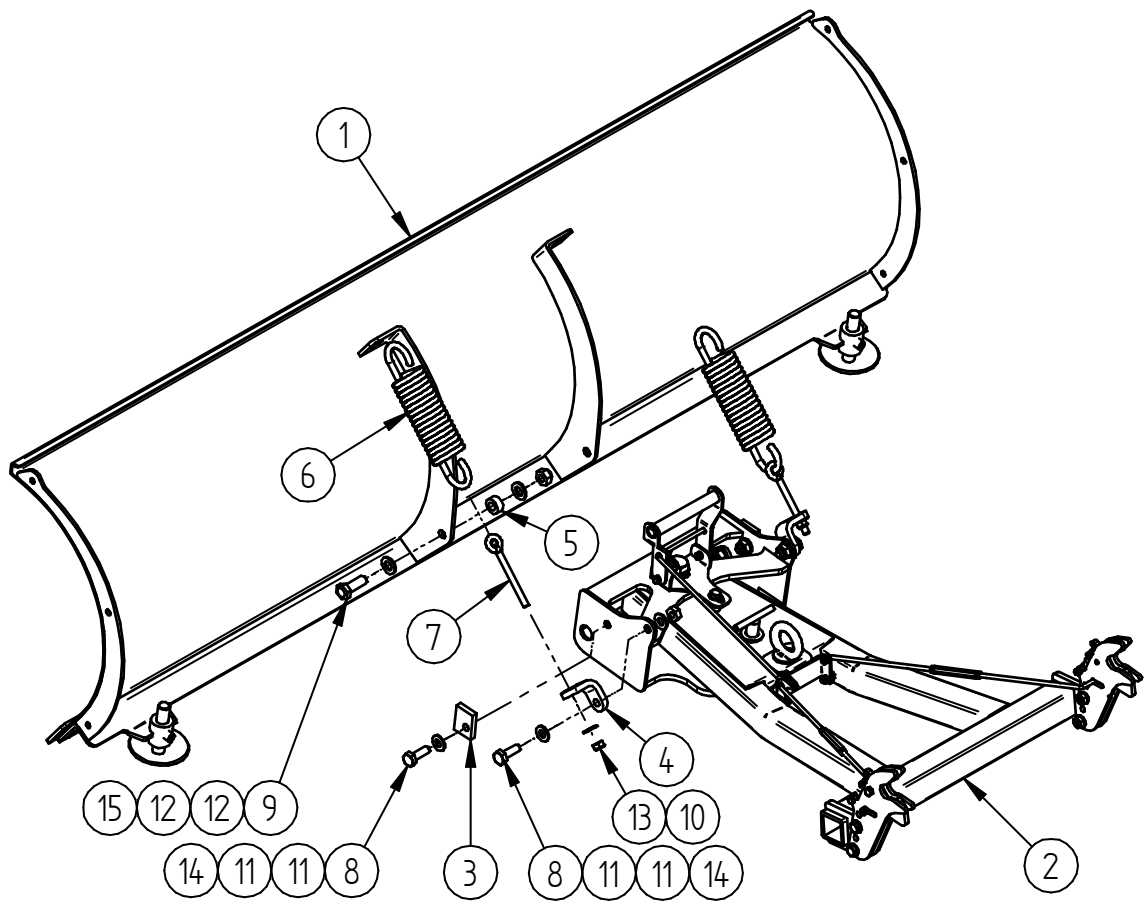
Selleks:

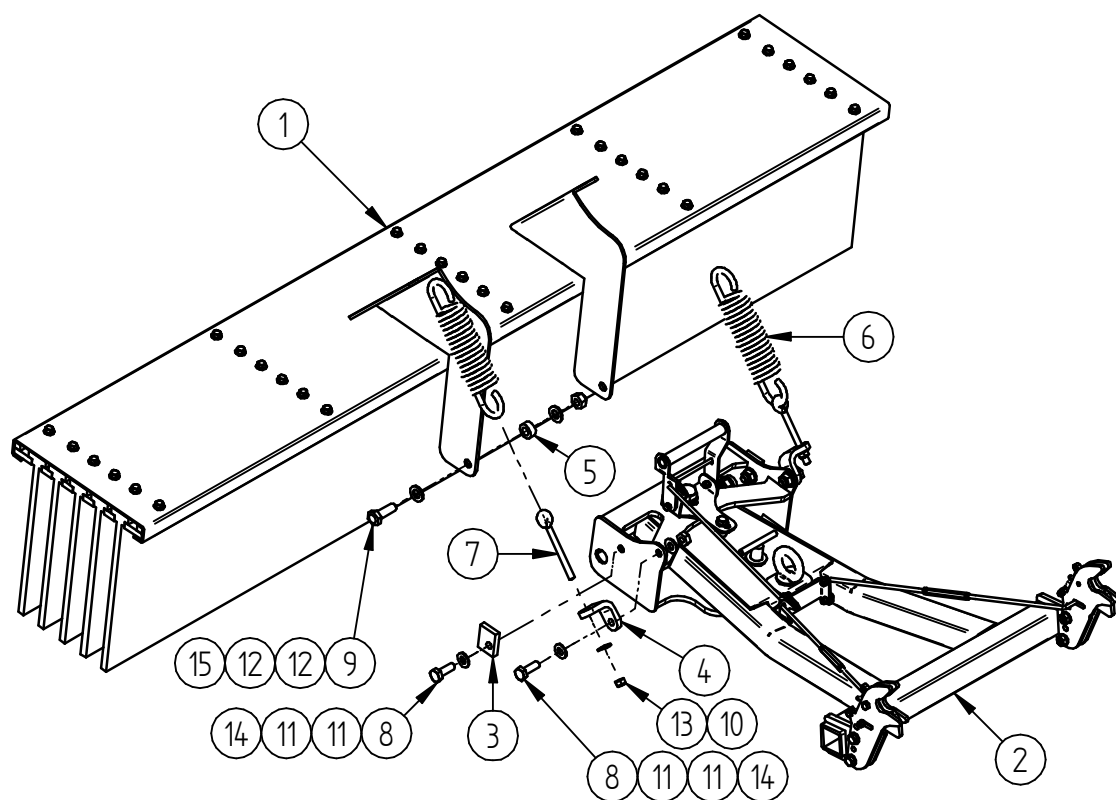
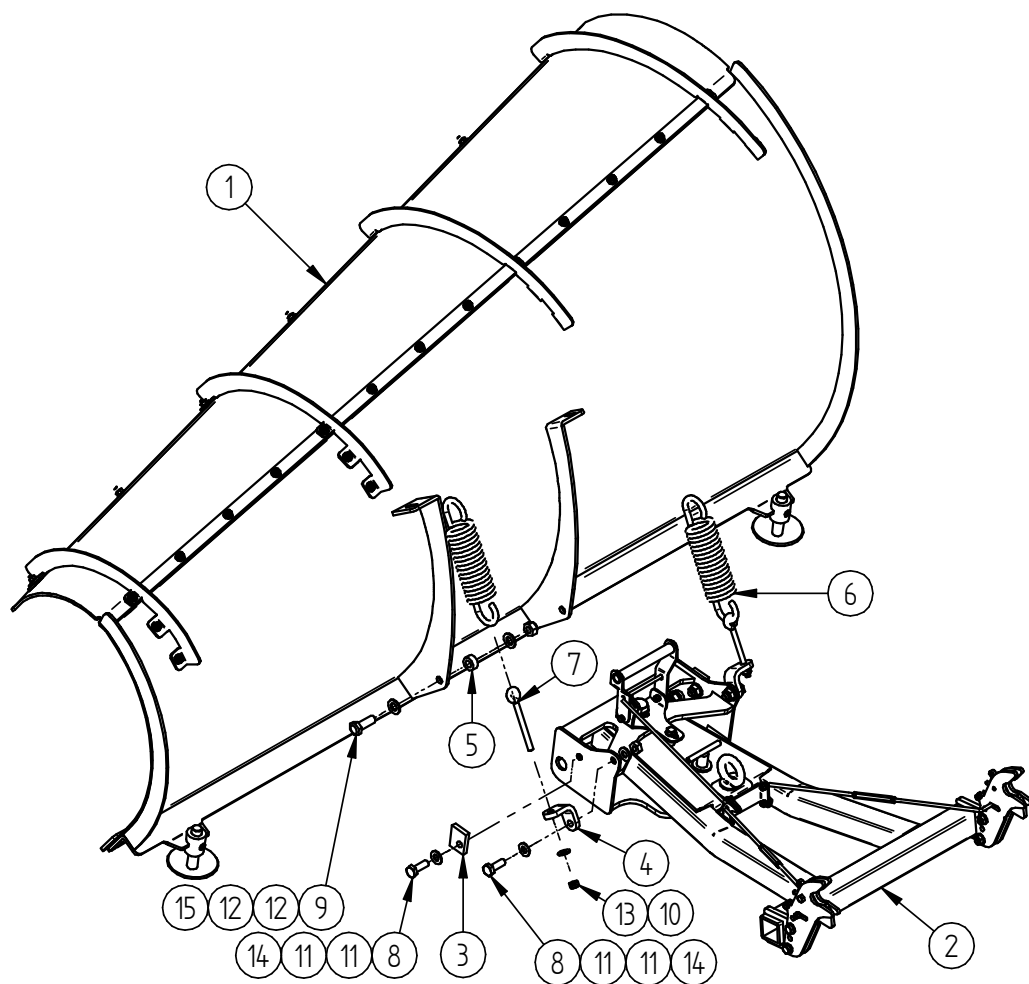
1. Aseta lukusti käepide lukustatud/tööasendisse.
2. Ava reguleermutri kontramutrid. NB! Lukustite poolne kontramutter on vasakkeermega!
3. Keera reguleermutrit kuni lukusti keskmise keele alumine osa oleks välimiste kõrvade alumiste osadega ühes tasapinnas. Proovi kas raam läheb vabalt adaptri külge. Vajadusel keera reguleermutrit veel, kuni raami saab vabalt eemaldada adaptrist
4. Hoia reguleermutrit paigal ja pinguta kontramutrid.



SPETSIFIKATSIOON

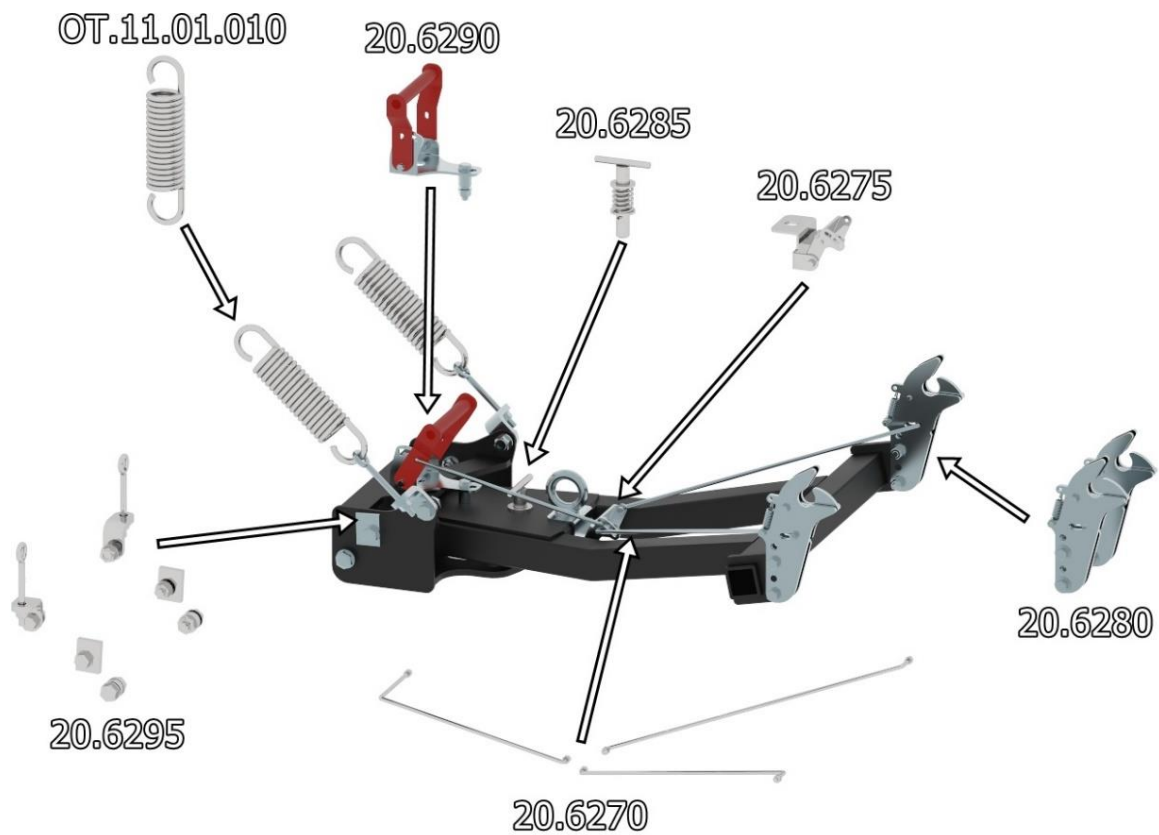
Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Hõlm / Hari	04.100 / 04.300 / 20.1000 / 20.7200 / 20.7700	1
2	Kinnitusraam	20.6200RK / 20.6400RK	1
3	Nurga piiraja	20.101	2
4	Vedru kinnitus	20.102	2
5	Puks	20.103	2
6	Tõmbevedru 7x50x200	OT.11.01.010	2
7	Silmuspolt M8x60	OT.21.00.010	2
8	Polt M10x30 DIN933	OT.02.02.320	4
9	Polt M12x35 DIN933	OT.02.02.400	2
10	Seib Ø8/20 SFS3738	OT.04.03.030	2
11	Seib Ø10 DIN125	OT.04.01.040	8
12	Seib Ø12 DIN125	OT.04.01.050	4
13	Nyloc mutter M8 DIN985	OT.03.02.040	2
14	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	4
15	Nyloc mutter M12 DIN985	OT.03.02.060	2



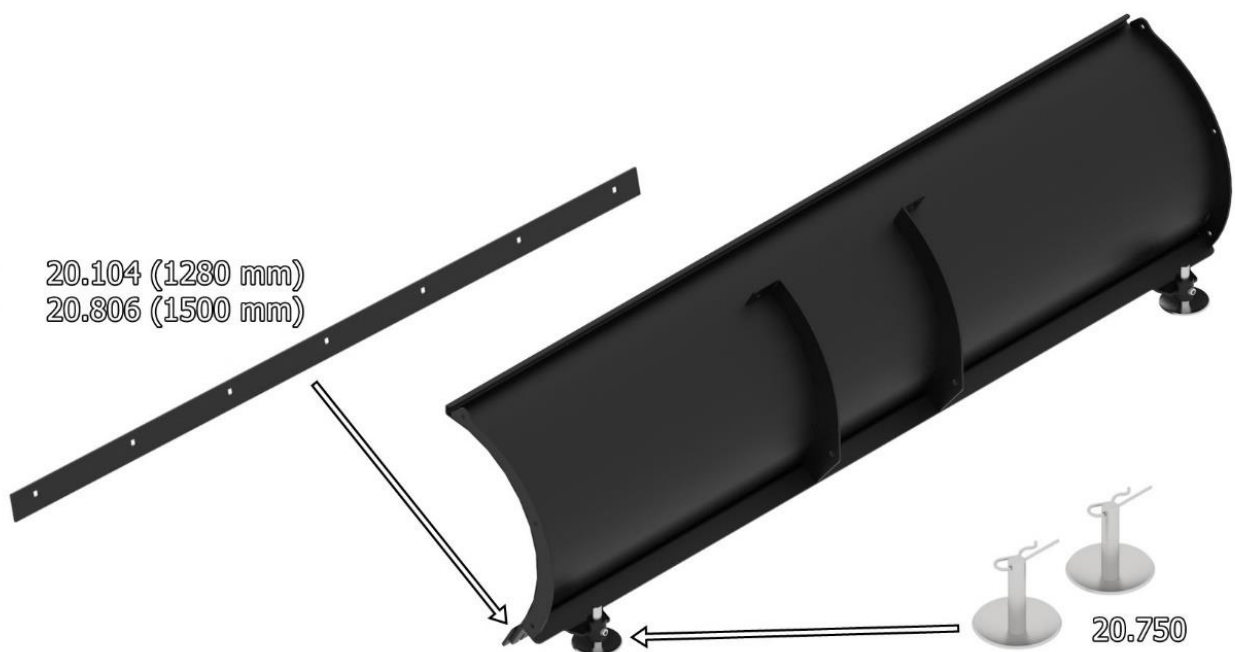


VARUOSAD

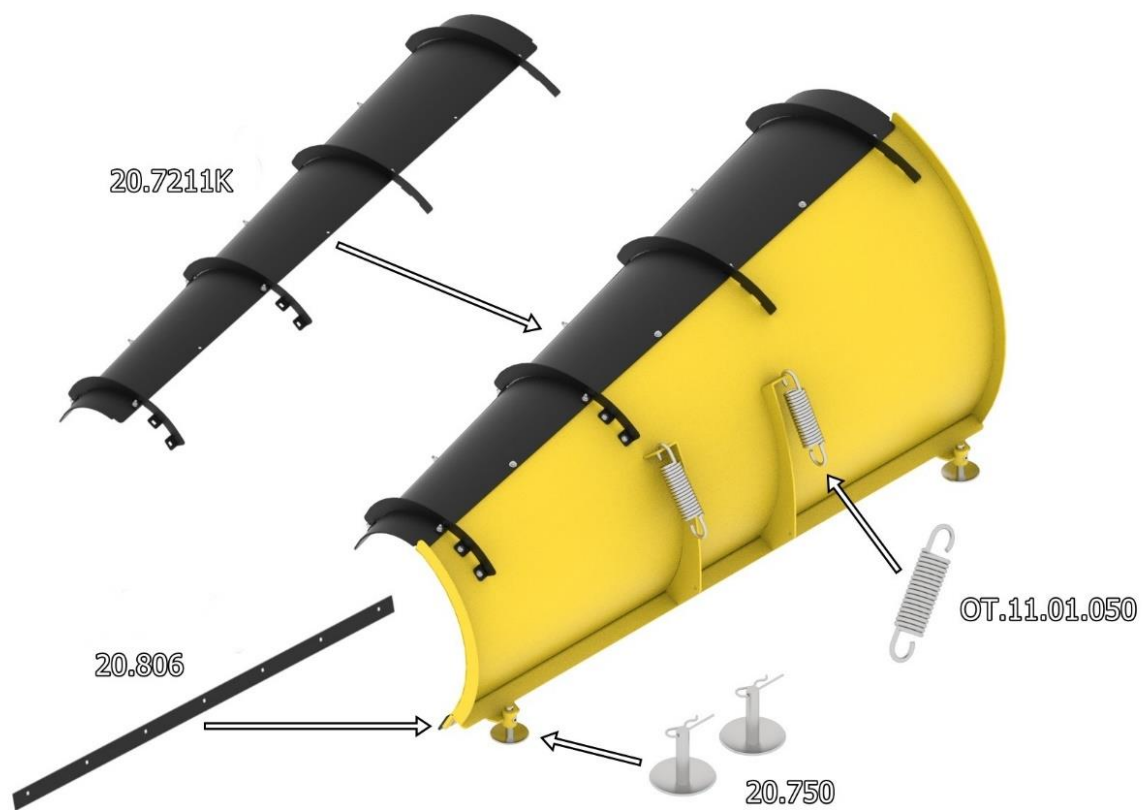
20.6200 / 20.6400 – Kinnitusraam



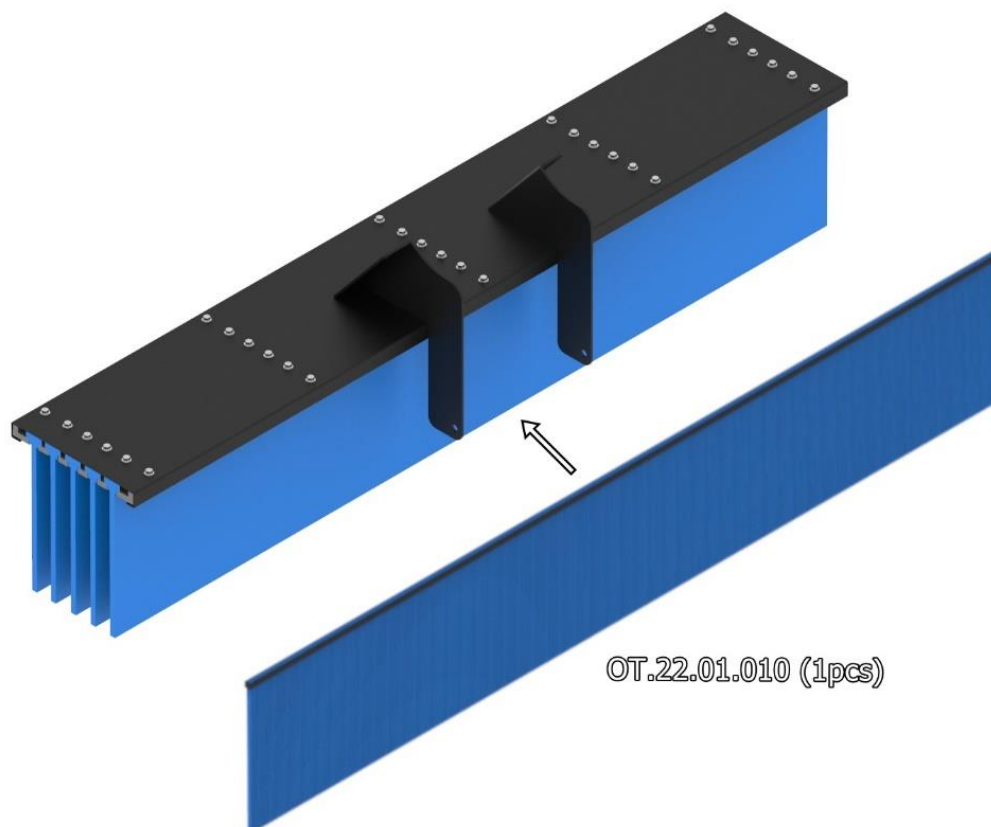
04.100 / 04.300 - Hõlm



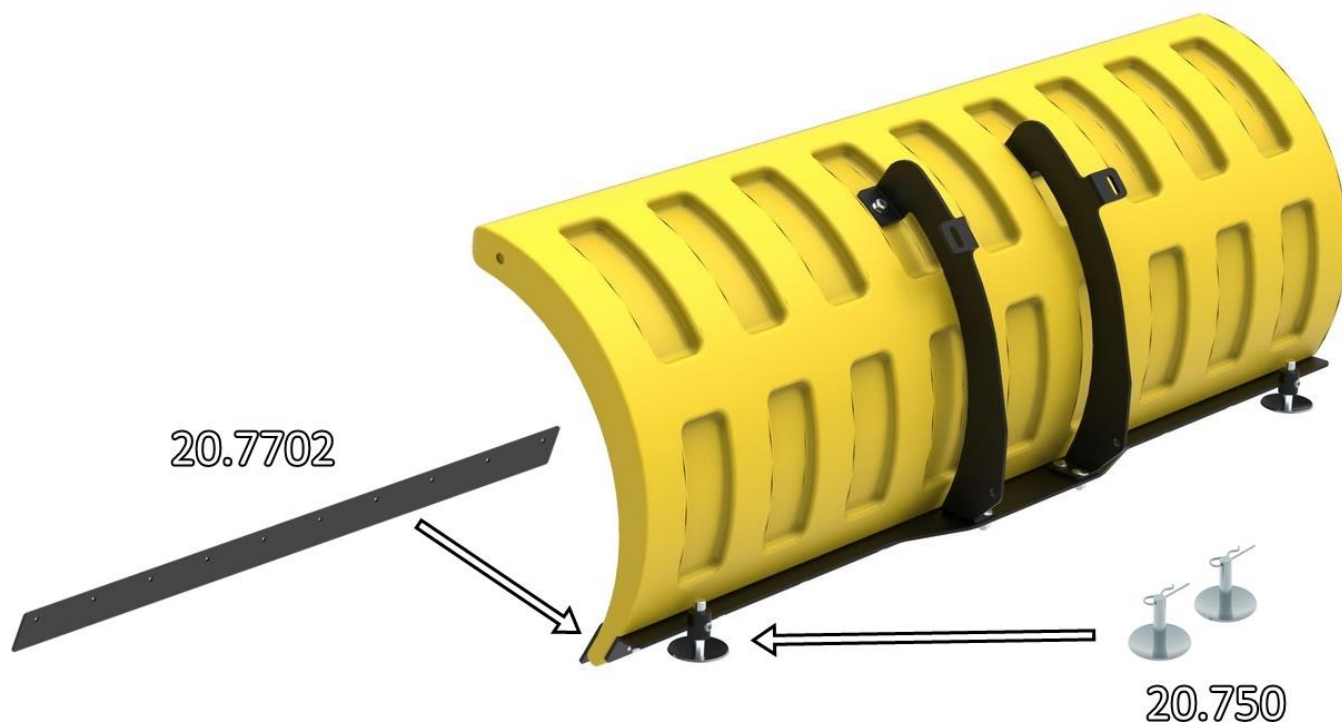
20.7200 – Kõrgheite hõlm



20.1000 – Hari



20.7700 – Plastik hõlm



IRON BALTIC

IRON BALTIC OÜ
Joa tee 17
Vääna 76903
Estonia / Europe

+372 6 533 711
sales@ironbaltic.com

www.ironbaltic.com
www.facebook.com/ironbaltic
www.youtube.com/user/ironbalticLtd

